

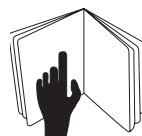


31

U23X



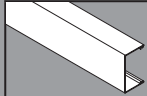
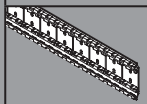
- BG** Инструкции и документация за безопасност
- CS** Pokyny a bezpečnostní dokumentace
- DA** Instruktøner og sikkerhedsdokumentation
- DE** Anweisungen und Sicherheitsdokumentation
- EL** Οδηγίες και τεκμηρίωση για την ασφάλεια
- EN** Instructions and safety documentation
- ES** Instrucciones y documentación de seguridad
- ET** Juhend ja ohutusalan e dokumentatsioon
- FI** Ohjeet ja turvallisuusasiakirjat
- FR** Instructions et documentation de sécurité
- HR** Upute i sigurnosnoj dokumentaciji
- HU** Utasítások és biztonsági dokumentáció
- IT** Istruzioni e documentazione di sicurezza
- LT** Instrukcijos ir saugos dokumentai
- LV** Norādījumi un drošības dokumentācija
- NL** Instructies en veiligheidsdocumentatie
- PL** Dokumentacja dotycząca instrukcji i bezpieczeństwa
- PT** Instruções e documentação de segurança
- RO** Instrucţiuni şi documentaţia referitoare la siguranţă
- SK** Pokyny a bezpečnostná dokumentácia
- SL** Navodila in varnostna dokumentacija
- SV** Instruktøner och säkerhetsdokumentation

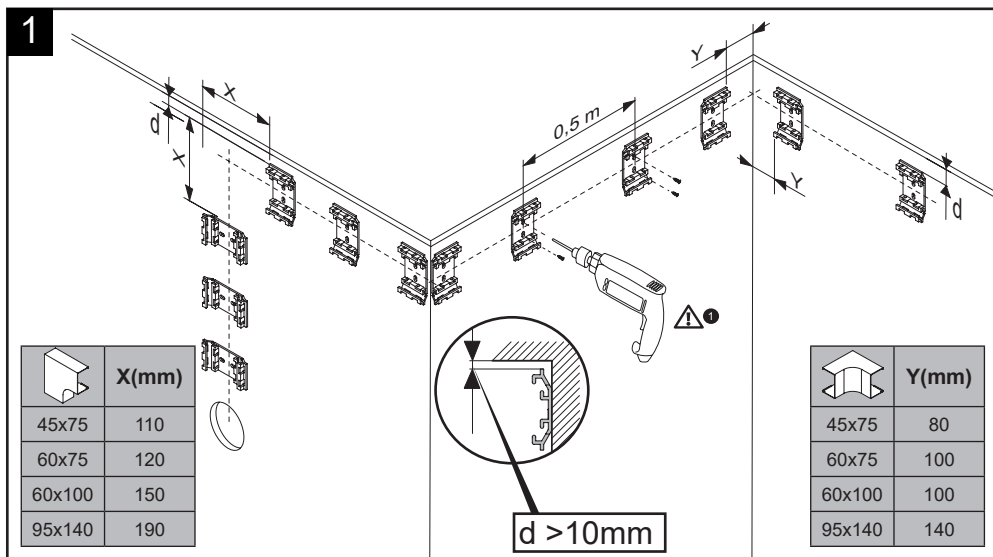
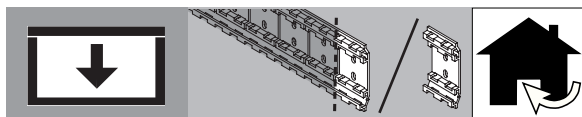
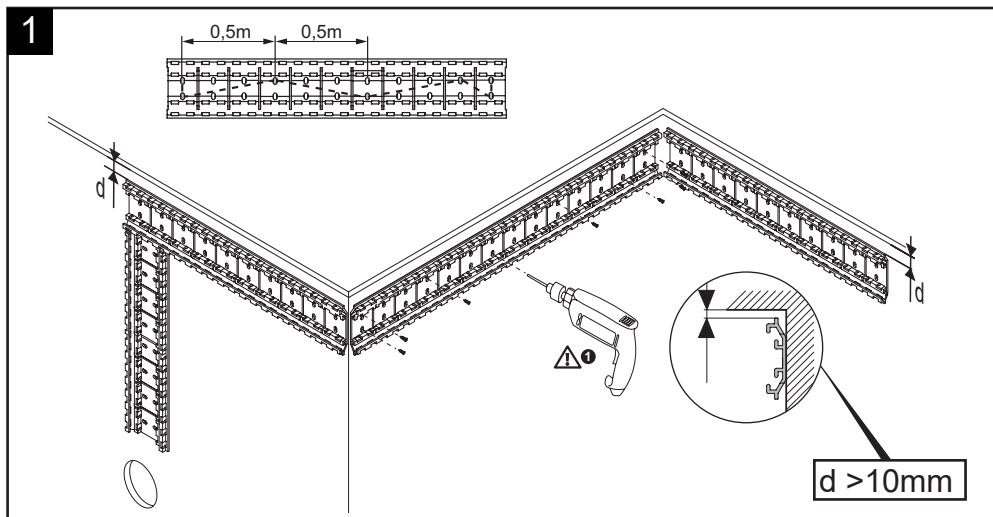
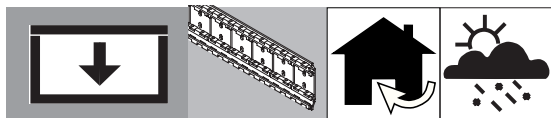
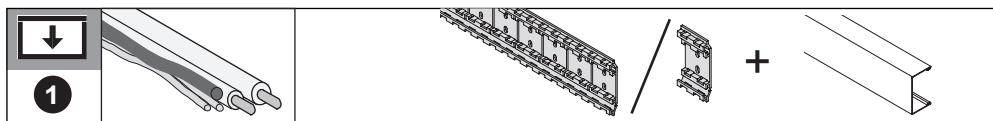


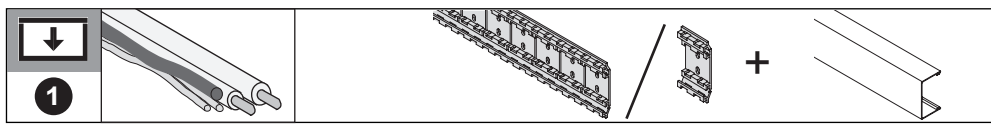
www.unex.net



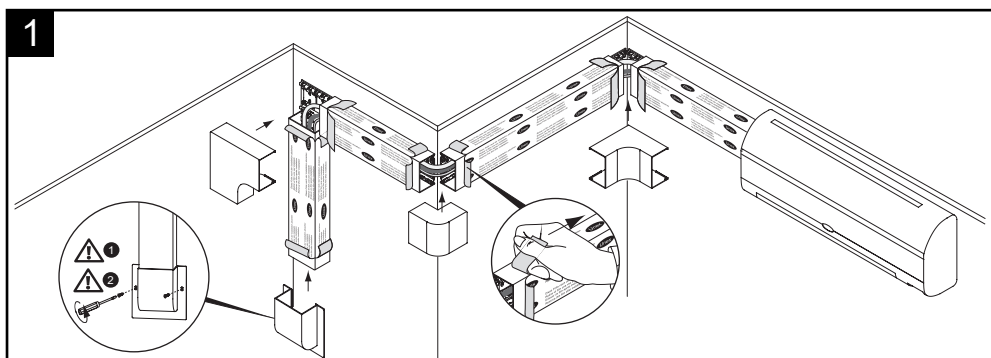
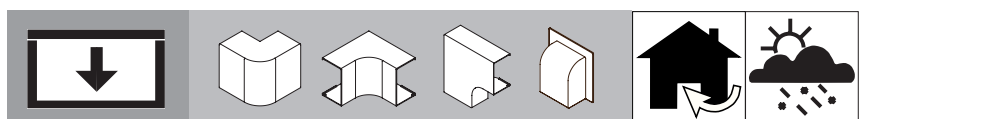
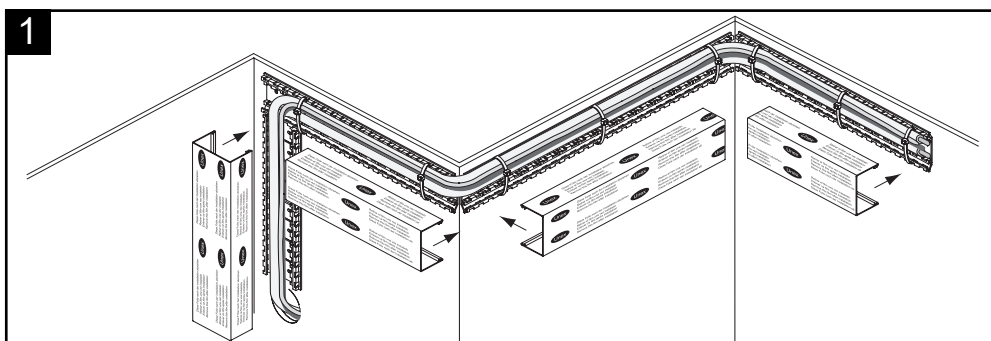
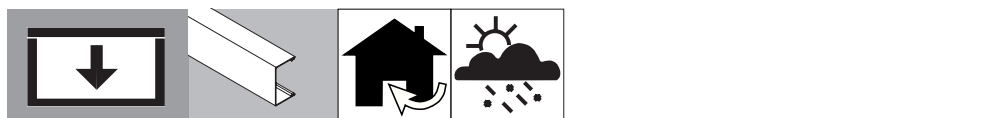
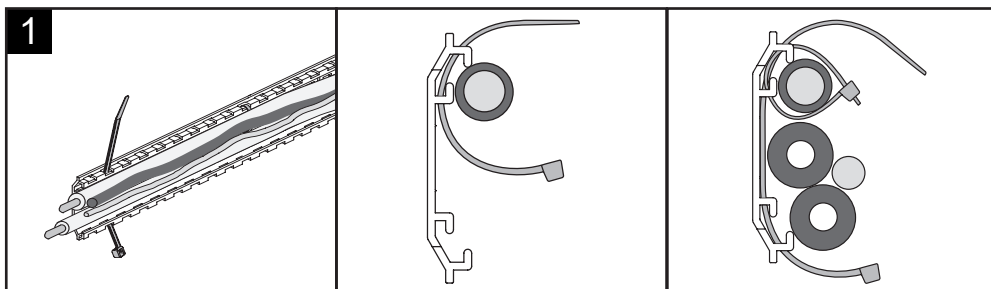
BG	български, 11.
CS	Čeština, 11.
DA	Dansk, 11.
DE	Deutsch, 11.
EL	ελληνικά, 11.
EN	English, 11.
ES	Español, 12.
ET	Eesti keel, 12.
FI	Suomi, 12.
FR	Français, 12.
HR	Hrvatski, 12.
HU	Magyar, 12.
IT	Italiano, 13.
LT	Lietuvių kalba, 13.
LV	Latviešu valoda, 13.
NL	Nederlands, 13.
PL	Polski, 13.
PT	Português, 13.
RO	Română, 14.
SK	Slovenčina, 14.
SL	Slovenščina, 14.
SV	Svenska, 14.

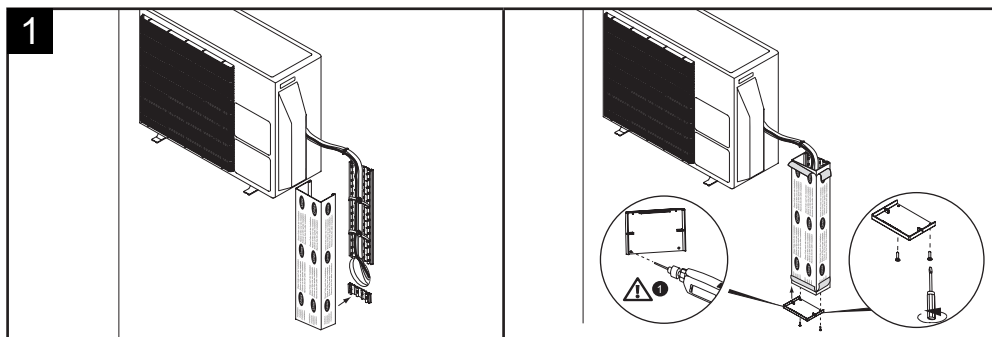
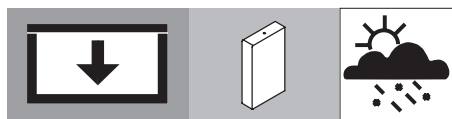
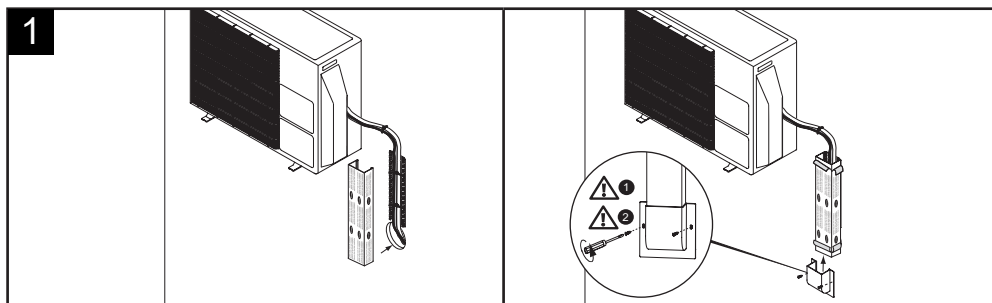
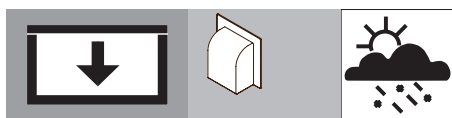
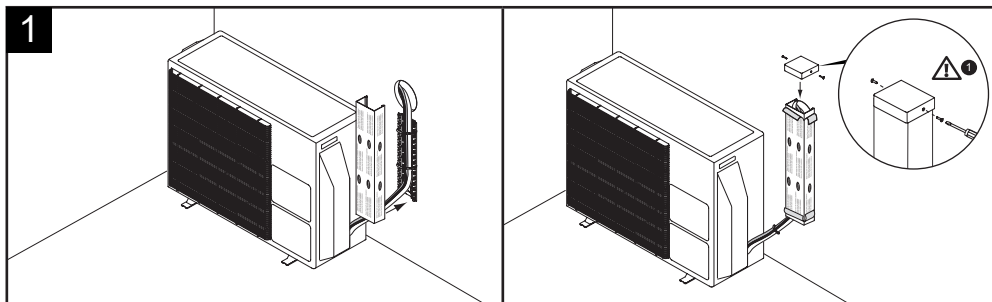
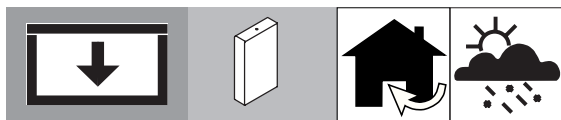
mm		35x35	45x75	60x75	60x100	95x140
mm ²						
 RAL 9010		 380	 2180	 3240	 4230	 10990
 U23X 		31010-02	31021-02	31032-02	31033-02	31045-02
 U23X 		-	31075-04		31100-04	31140-04
 U23X 		-	31175-04		31101-04	-
 U24X 		31130-04	-			
 U24X 		31210-02	31221-02	31232-02	31233-02	31245-02
 U24X 		31260-02	31271-02	31282-02	31283-02	31295-02
 U24X 		31310-02	31321-02	31332-02	31333-02	31345-02
 U24X 		31360-02	31371-02	31382-04	31383-02	31395-02
 U24X 		-		31432-02	31433-02	-
 U24X 		31510-02	31521-02	31532-02	31533-02	31545-02
 U24X 		31600-02	31610-02	31622-02	31623-02	-
 U24X 		-	31670-02	31682-02	31683-02	-

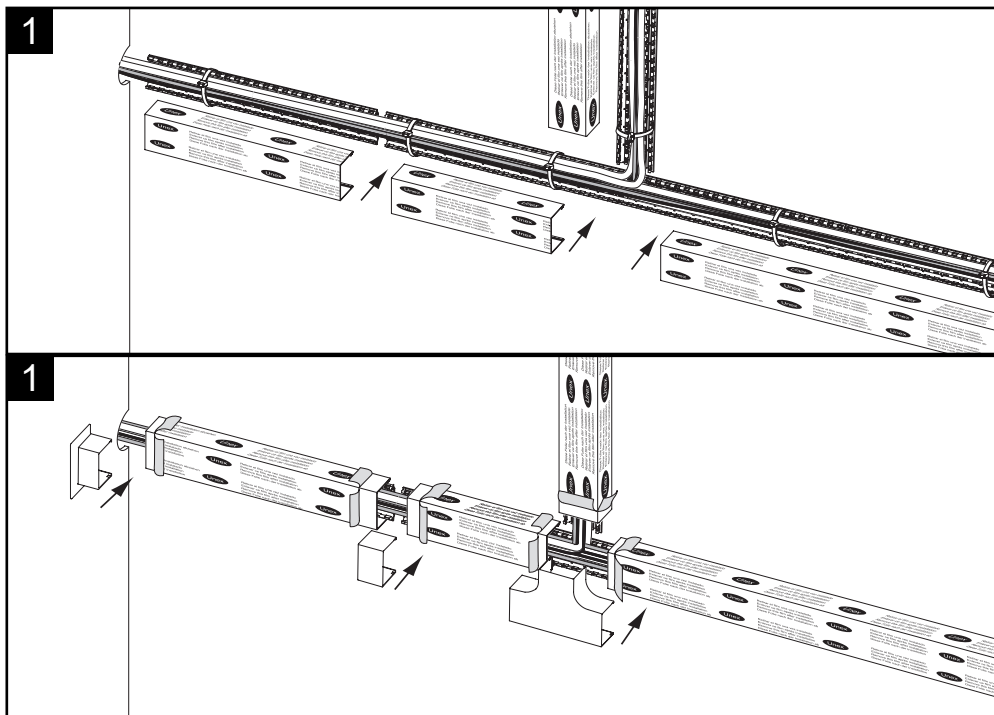
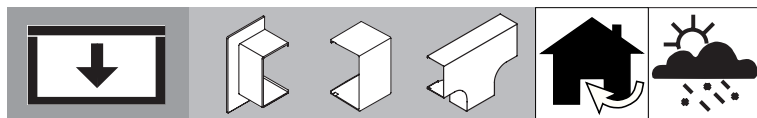


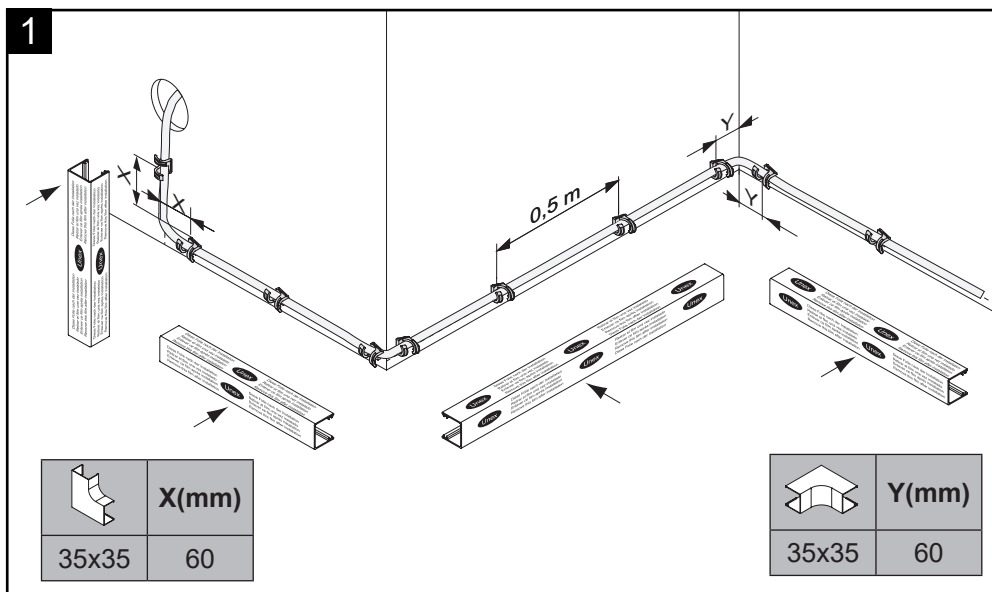
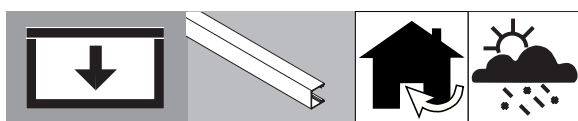
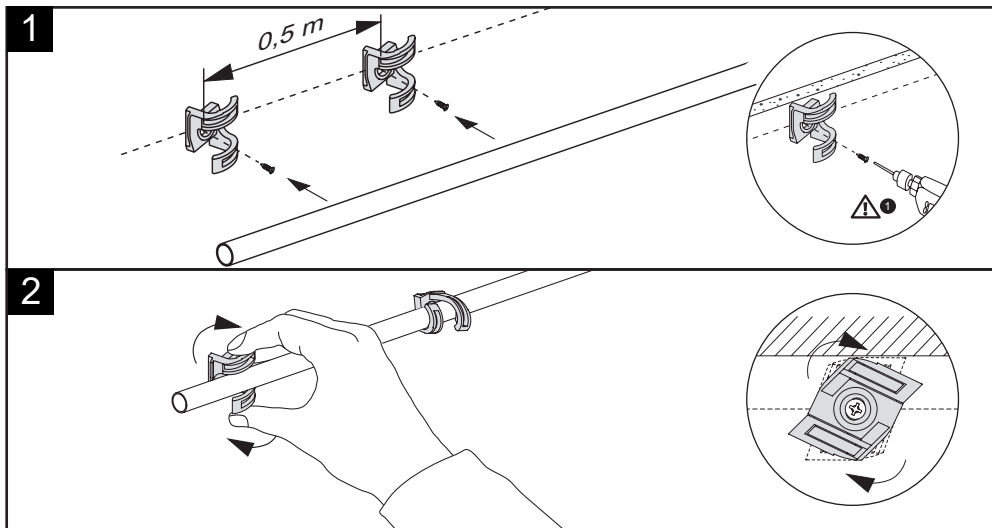
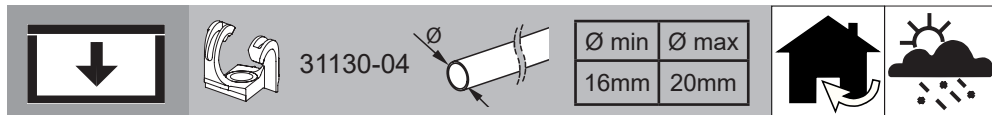
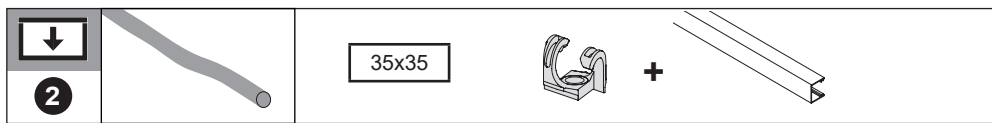


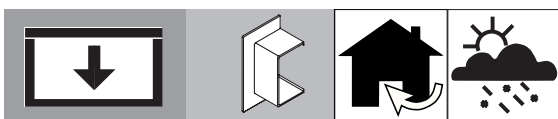
		2233 2233-0 2233-3 2235 2235-0 2237 2237-0	2244 2244-0 2244-3 2247 2247-0 2247-3 2249 2249-0	2271 2271-0 2272 2272-0 2273 2273-0
--	--	--	---	---

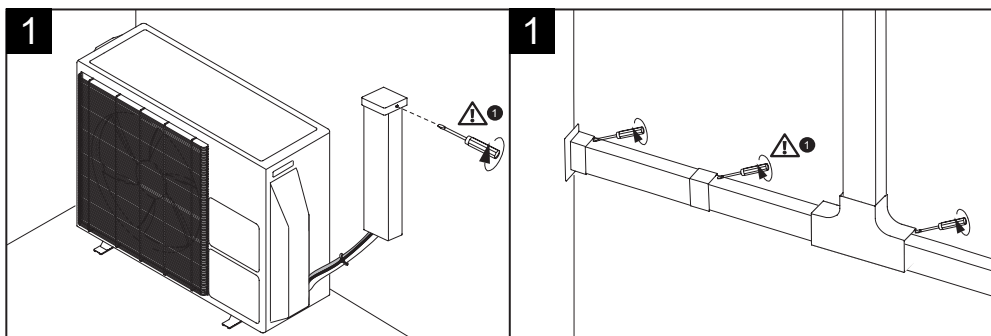
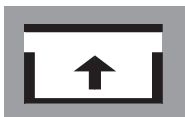
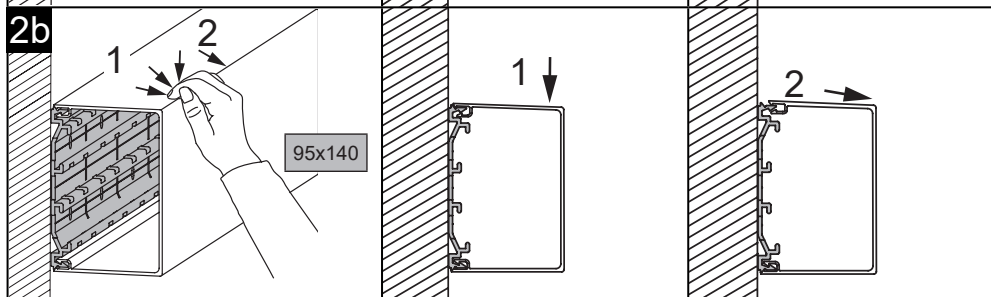
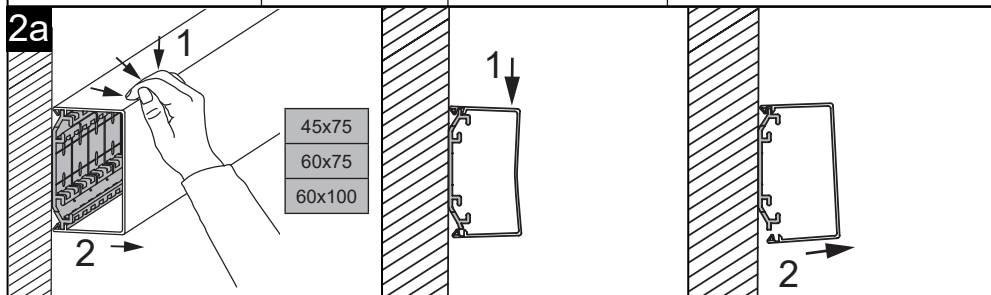
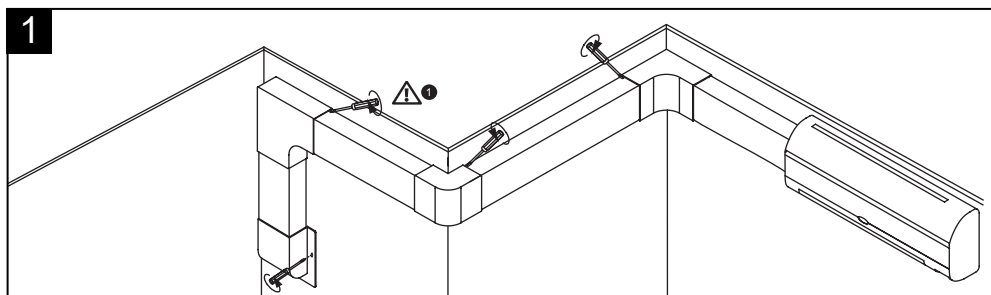












BG - български	CS - čeština	DA - dansk
КЛАСИФИКАЦИЯ EN 50085-2-1: 2006+EN 50085-2-1/A1:2011	KLASIFIKACE EN 50085-2-1: 2006+EN 50085-2-1/A1:2011	KLASSIFIKATION EN 50085-2-1: 2006+EN 50085-2-1/A1:2011
6.2 Устойчивост на механично въздействие при монтиране и употреба 2 J при -25°C (35x35 mm, 95x140 mm; 0,5 J przy -25°C)	6.2 Odolnost vůči mechanickým nárazům při montáži a používání 2 J při -25 °C (35x35 mm, 95x140 mm; 0,5 J při -25 °C)	6.2 Modstandsdygtighed overfor mekaniske påvirkninger under montering og brug 2 J ved -25 °C (35x35 mm, 95x140 mm; 0,5 J ved -25 °C)
6.3 Минимална температура за съхранение и транспортиране -45°C	6.3 Minimální skladovací a přepravní teplota -45 °C	6.3 Minimal opbevarings- og transporttemperatur -45 °C
6.3 Минимална температура за монтиране и работа -25°C	6.3 Minimální instalační a provozní teplota -25°C	6.3 Minimal installations- og anvendelsestemperatur -25°C
6.3 Максимална работна температура +60°C	6.3 Maximální provozní teplota +60 °C	6.3 Maksimal anvendelsestemperatur +60 °C
6.4 Устойчивост на разпространяване на пламъци Не способства разпространяване на пламъците.	6.4 Odolnost vůči šíření plamene Nešíří plamen.	6.4 Modstandsdygtighed over for flammuedbredelse Ingen flammuedbredelse.
6.5 Електрическа проводимост Няма електрическа проводимост.	6.5 Charakteristika elektrické kontinuity Bez charakteristiky elektrické kontinuity	6.5 Karakteristika for elektrisk gennemgang Uden karakteristika for elektrisk gennemgang.
6.6 Електрическа изолация Има електрически изолационни свойства	6.6 Charakteristika elektrické izolace S charakteristikou elektrické izolace	6.6 Karakteristika for elektrisk isolering Med karakteristika for elektrisk isolering.
6.7 Степен на защита, осигурявана от корпуса IP3X	6.7 Stupeň ochrany zaručený použitím IP3X	6.7 Beskyttelsesgrad opnået med kabinettet IP3X
6.9 Прикрелване на капака за достъп до системата Капакът може да се сваля само с инструменти.	6.9 Uchycení přístupového krytu Kryt lze demontovat pouze pomocí nástroje.	6.9 Bevarelse af systemets adgangsdekse Dæksel kan kun aftages vha. et værktøj.
6.10 Защитно електрическо разделяне Без вътрешно електрическо разделяне.	6.10 Ochranná elektrická separace Bez interní ochranné separace	6.10 Adskillel med elektrisk beskyttelse Uden intern beskyttende adskillel.
6.101 Препоръчителни позиции за монтиране Полускрит монтаж или външен монтаж на стената или тавана.	6.101 Zamýšlená instalační poloha Polozapuštěná nebo nezapuštěná montáž na zeď nebo strop	6.101 Tilsigtede installationspositioner Pålforsænket eller overflademonteret på væggen eller i loftet.
6.102 Предотвратяване на контакт с течности Не е посочено.	6.102 Přecházení kontaktu s kapalinami Není stanoveno.	6.102 Forebyggelse af kontakt med væsker Ikke opgjvet.
6.103 Тип Тип 2.	6.103 Typ Typ 2	6.103 Type Type 2.
ДРУГА ИНФОРМАЦИЯ	DALŠÍ INFORMACE	ANDRE OPLYSNINGER
Номинално напрежение 750 V	Jmenovité napětí 750 V	Mærkespænding 750 V
Защита от механични повреди IK07 (35x35 mm; IK04) (95x140 mm; IK06)	Ochrana vůči mechanickému poškození IK07 (35x35 mm; IK04) (95x140 mm; IK06)	Beskyttelse mod mekaniske skader IK07 (35x35 mm; IK04) (95x140 mm; IK06)
БЕЛЕЖКИ	POZNÁMKY	BEMÆRKNINGER
(1) Използвайте личните предпазни средства (ЛПС), подходящи за инструментите, които ще се използват, и за работата, която трябва да се извърши. (2) За външни инсталации препоръчваме да монтирате лентова основа и да поставите стенен канал в долната част на вертикалната дължина.	(1) Používejte osobní ochranné pracovní prostředky vhodné k práci s nástroji, které budete používat. (2) U montáží z exteriéru doporučujeme namontovat základovou lištu bez přerušení a umístit zalitnou vývodku v dolní části svislého vedení.	(1) Brug det personlige beskyttelsesudstyr (PB), som passer til de værktøjer, der skal bruges, og det arbejde, der skal udføres. (2) I udendørs samlinger anbefaler vi at montere en kontinuert bund og placere bøjede besninger i den nederste del af den lodrette del.

DE - Deutsch	EL - ελληνικά	EN - English
KLASSIFIZIERUNG EN 50085-2-1: 2006+EN 50085-2-1/A1:2011	ΚΑΤΑΤΑΞΗ EN 50085-2-1: 2006+EN 50085-2-1/A1:2011	CLASSIFICATION EN 50085-2-1: 2006+EN 50085-2-1/A1:2011
6.2 Schlagfestigkeit für Installation und Anwendung 2 J bei -25°C (35x35 mm, 95x140 mm; 0,5 J bei -25°C)	6.2Αντοχή σε μηχανική κρούση κατά την τοποθέτηση και τη χρήση 2 J στους -25 °C (35x35 mm, 95x140 mm; 0,5 J στους -25 °C)	6.2 Resistance against mechanical impacts during mounting and use 2 J at -25°C (35x35 mm, 95x140 mm; 0,5 J at -25°C)
6.3 Mindestlager- und transporttemperatur -45°C	6.3 Ελάχιστη θερμοκρασία αποθήκευσης και μεταφοράς -45 °C	6.3 Minimum storage and transport temperature -45°C
6.3Mindestinstallations- und -anwendungstemperatur -25°C	6.3 Ελάχιστη θερμοκρασία εγκατάστασης και εφαρμογής -25°C	6.3 Minimum installation and application temperature -25°C
6.3 Anwendungshöchsttemperatur +60°C	6.3 Μέγιστη θερμοκρασία εφαρμογής +60 °C	6.3 Maximum application temperature +60°C
6.4 Widerstand gegen Flammenausbreitung Nicht flammenausbreitend	6.4 Αντοχή στην εξάπλωση της φλόγας. Μη εξάπλωση της φλόγας.	6.4 Resistance to flame propagation Non-flame propagation.
6.5 Elektrische Leitfähigkeit Ohne elektrische Leitfähigkeit	6.5 Χαρακτηριστικό ηλεκτρικής συνέχειας Χωρίς χαρακτηριστικό ηλεκτρικής συνέχειας.	6.5 Electrical continuity characteristic Without electrical continuity characteristic.
6.6 Elektrische Isoliereigenschaften Mit elektrischer Isoliereigenschaft	6.6 Χαρακτηριστικό ηλεκτρικής μόνωσης Με χαρακτηριστικό ηλεκτρικής μόνωσης.	6.6 Electrical insulating characteristic With electrical insulating characteristic.
6.7 Gebotene Schutzart durch Gehäuse IP3X	6.7 Βαθμός παρεχόμενης προστασίας από το περίβλημα IP3X	6.7 Protection degree assured by the enclosure IP3X
6.9 Befestigungsart der Systemkanalabdeckung Nur mit Werkzeug zu öffnen	6.9 Συγκράτηση του καλύμματος πρόσβασης στο σύστημα. Κάλυμμα αφαιρούμενο μόνο με τη βοήθεια εργαλείου.	6.9 Retention of the system access cover Cover removable only with the aid of a tool.
6.10 Elektrische Schutztrennung Ohne internes Schutztrennelement	6.10 Προστατευτικός ηλεκτρικός διαχωρισμός Χωρίς εσωτερικό προστατευτικό διαχωρισμό.	6.10 Electrically protective separation Without internal protective separation.
6.101 Vorgesehene Montageposition Unterputz-/Aufputz-Elektroinstallationskanalsystem an Wand oder Decke	6.101 Θέσεις εγκατάστασης Ημι-χωνυτή ή επιφανειακή τοποθέτηση στον τοίχο ή το ταβάνι.	6.101 Intended installation positions Semi flush or surface mounted on the wall or ceiling.
6.102 Schutz vor Kontakt mit Flüssigkeiten Keine Angabe	6.102 Αποτροπή επαφής με υγρά Δεν δηλώνεται.	6.102 Prevention of contact with liquids Not declared.
6.103 Typ Typ 2	6.103 Τύπος Τύπος 2.	6.103 Type Type 2.
WEITERE INFORMATIONEN	ΑΛΛΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ	OTHER INFORMATIONS
Bemessungsspannung 750 V	Ονομαστική τάση 750 V	Rated Voltage 750 V
Schutz gegen äußere mechanische Beanspruchung IK07 (35x35 mm; IK04) (95x140 mm; IK06)	Προστασία από μηχανική βλάβη IK07 (35x35 mm; IK04) (95x140 mm; IK06)	Protection against mechanical damage IK07 (35x35 mm; IK04) (95x140 mm; IK06)
HINWEISE	ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ	NOTES
(1) Persönliche Schutzausrüstung (PSA) tragen, die für die zu verwendenden Werkzeuge und die auszuführende Arbeit geeignet ist. (2) Bei Montagen im Außenbereich empfehlen wir die Montage durchgehender Basen und die Platzierung gewinkelter Kabeldurchführungshilfen im unteren Bereich des vertikalen Teilstücks.	(1) Χρησιμοποιήστε κατάλληλο Εξοπλισμό Ατομικής Προστασίας (ΕΑΤ) με τα εργαλεία και τις εργασίες που πρέπει να εκτελεστούν. (2) Για εγκαταστάσεις σε εξωτερικούς χώρους, συνιστούμε να τοποθετήσετε ράγες στήριξης και διευκολύνσεις τοίχων κάθεται στη βάση τους.	(1) Use the Personal Protective Equipment (PPE) that is appropriate for the tools to be used and the work to be done. (2) For installations outside, we recommend installing a strip base and placing a wall duct at the bottom of the vertical length.

ES - Español	ET - eesti keel	FI - suomi
CLASIFICACION EN 50085-2-1: 2006+EN 50085-2-1/A1:2011	KLASSIFIKATSIOON EN 50085-2-1: 2006+EN 50085-2-1/A1:2011	LUOKITUS EN 50085-2-1: 2006+EN 50085-2-1/A1:2011
6.2 Resistencia al impacto para instalación y uso 2 J a -25°C (35x35 mm, 95x140 mm: 0,5 J a -25°C)	6.2 Vastupidavus mehaanilistele löökidele paigaldamise ja kasutamise ajal 2 J temperatuuril -25 °C (35x35 mm, 95x140 mm: 0,5 J temperatuuril -25 °C)	6.2 Asennuksen ja käytön aikana esintyvien mekaanisten iskujen kestäkyky 2 J –25 °C:ssa. (35x35 mm, 95x140 mm: 0,5 J –25 °C:ssa)
6.3 Temperatura mínima de almacenamiento y transporte -45°C	6.3 Minimaalne hoiustamis- ja transporditemperatuur -45 °C	6.3 Minimilämpötila kuljetuksen ja säilytyksen aikana -45 °C
6.3 Temperatura mínima de instalación y aplicación -25°C	6.3 Minimaalne paigaldus- ja kasutustemperatuur -25°C	6.3 Minimilämpötila asennuksen ja käytön aikana -25°C
6.3 Temperatura máxima de aplicación +60°C	6.3 Maksimaalne kasutustemperatuur +60 °C	6.3 Maksikäyttölämpötila +60 °C
6.4 Resistencia a la propagación de la llama No propagador de la llama.	6.4 Vastupidavus tule levikule Ei levita tuld.	6.4 Liekin etenemisen sietokyky Ei edistä liekin etenemistä.
6.5 Continuidad eléctrica Sin continuidad eléctrica.	6.5 Elektrivarustuspidevuse parameeter Ilma elektrivarustuspidevuse parameetrit.	6.5 Sähköisen jatkuvuuden ominaisuudet Ei sähköistä jatkuvuutta.
6.6 Características de aislamiento eléctrico Con aislamiento eléctrico.	6.6 Elektrisolatsiooni parameeter Elektrisolatsiooni parameetriga.	6.6 Sähköeristysominaisuudet Sähköä eristävä.
6.7 Grado de protección proporcionado por la envolvente IP3X	6.7 Kere tagatud kaitseklass IP3X	6.7 Koteloituluokka IP3X
6.9 Retención de la cubierta de acceso al sistema Cubierta de acceso que solo puede abrirse con herramientas.	6.9 Süsteemi juurdepääskatte kinnitus Kate on eemaldatav ainult tööriista abil.	6.9 Järjestelmän suojakannen kiinnitys Kannen voi irrottaa vain työkalun avulla.
6.10 Separación de protección eléctrica Sin tabique de separación de protección interna.	6.10 Elektriliselt kaitsete eraldus Ilma sisemise kaitsete eraldus.	6.10 Sähköeristetty jakaja Ei sisälitä suojakajakaa.
6.101 Tipos de montaje previstos Semimontado o de montaje superficial en la pared o techo.	6.101 Ettenähtud paigaldusandid Seinale või lakke poolstüvistatult või pinnale paigaldatud.	6.101 Suunnitellut asennuspaikat Puolipuo- tai pinta-asennus seinään tai kattoon.
6.102 Prevención contacto con líquidos No declarado	6.102 Vältida kokkupuudet vedelikega Ei ole deklareeritud.	6.102 Kosketuksen estäminen nesteiden kanssa Ei ilmoitettu.
6.103 Tipo Tipo 2.	6.103 Tüüp 2. tüüp	6.103 Tyyppi Tyyppi 2.
OTRAS INFORMACIONES	MUU TEAVE	MUUT TIEDOT
Tensión asignada 750 V	Nimipinge 750 V	Nimellisjännite 750 V
Protección contra daños mecánicos IK07 (35x35 mm: IK04) (95x140 mm: IK06)	Kaitse mehaanilise kahjustuse eest IK07 (35x35 mm: IK04) (95x140 mm: IK06)	Suoja mekaanisia vaurioita vastaan IK07 (35x35 mm: IK04) (95x140 mm: IK06)
NOTAS	MÄRKUSED	HUOMAUTUKSET
(1) Emplear los Equipos de Protección Individual (EPI) adecuados a las herramientas y al trabajo a efectuar. (2) En montajes al exterior, recomendamos montar base continua y colocar pasamuros acodado atornillado en la parte inferior del recorrido vertical.	(1) Kasutage töö tegemiseks ja kasutatavate tööriistade jaoks sobivaid isikukaitsevahendeid. (2) Välispaigaldiste puhul soovime paigaldada aluslistu ja vertikaalsuuna alaosasse seinapealse kanal.	(1) Käytä aina suoritettavien työtehtävien ja käytettävien työvälineiden edellyttämiä henkilösuojaimia. (2) Ulkoasennuksia varten suosittelemme asentamaan pohjanauhan ja asettamaan seinäpultin pystytulpuutensa alaosaan.

FR - français	HR - hrvatski	HU - magyar
CLASSIFICATION EN 50085-2-1: 2006+EN 50085-2-1/A1:2011	KLASIFIKACIJA EN 50085-2-1: 2006+EN 50085-2-1/A1:2011	BESOROLÁS EN 50085-2-1: 2006+EN 50085-2-1/A1:2011
6.2 Résistance aux chocs pour l'installation et l'usage 2 J a -25°C (35x35 mm, 95x140 mm: 0,5 J a -25°C)	6.2 Otpornost na mehaničke udarce tijekom montaže i uporabe 2 J na -25 °C (35x35 mm, 95x140 mm: 0,5 J na -25 °C)	6.2 Mechanikai behatásokkal szembeni ellenállás felszerelés és használat közben 2 J –25 °C-on. (35x35 mm, 95x140 mm: 0,5 J -25 °C-on)
6.3 Température minimale de transport et de stockage -45°C	6.3 Minimalna temperatura pri pohranu i transportu -45 °C	6.3 Legalacsonyabb tárolási és szállítási hőmérséklet -45 °C
6.3 Température minimale d'installation et d'usage -25°C	6.3 Minimalna temperatura pri instalaciji i primjeni -25°C	6.3 Legalacsonyabb telepítési és alkalmazási hőmérséklet -25°C
6.3 Température maximale d'usage +60°C	6.3 Maksimalna temperatura pri primjeni +60 °C	6.3 Legmagasabb alkalmazási hőmérséklet +60 °C
6.4 Résistance à la propagation de la flamme Non propagateur de la flamme.	6.4 Otpornost na širenje plamena Ne širi plamen.	6.4 Lángterjedéssel szembeni ellenállás Lángterjedésgátló.
6.5 Continuité électrique Sans continuité.	6.5 Značajka električne neprekinutosti Bez značajke električne neprekinutosti.	6.5 Elektromos vezetőképesség Nem vezeti az elektromosságot.
6.6 Isolation électrique Avec isolation électrique.	6.6 Značajka električne izolacije Sa značajkom električne izolacije.	6.6 Elektromos szigetelőképesség Elektromosan szigetelő.
6.7 Degrés de protection procurés par l'enveloppe IP3X	6.7 Stupanj zaštite zadržanjem kućištem IP3X	6.7 Burkolat által biztosított védelmi osztály IP3X
6.9 Mode d'ouverture du couvercle d'accès du système Couvercle d'accès du système démontable seulement à l'aide d'un outil.	6.9 Učvršćenje pokrova za pristup sustavu Pokrov se može ukloniti samo s pomoću alata.	6.9 A rendszer szerelődénelének rögzítése A fedél csak szerszámmal távolítható el.
6.10 Séparation de protection électrique Sans cloison de séparation de protection interne.	6.10 Sigurno električno razdvajanje Bez unutarnjeg sigurnog razdvajanja.	6.10 Elektromosan védő elválasztás Belső védő elválasztás nélkül.
6.101 Positions d'installation prévues Semi-encastrée ou en saillie sur le mur ou le plafond.	6.101 Planirani položaji instalacija Djelomično podzidbuka ugradnja na zidu.	6.101 Javasolt telepítési helyzetek Félig falba vagy mennyezetre szülvesztve, illetve falra vagy mennyezetre szerelve.
6.102 Prévention des contacts avec les liquides Non déclarée.	6.102 Zaštita od dodira s tekućinama Nije navedeno.	6.102 Folyadékokkal való érintkezés megelőzése Nincs megadva.
6.103 Type Type 2	6.103 Tip Tip 2.	6.103 Típus 2-es típus.
PLUS D' INFORMATION	OSTALE INFORMACIJE	EGYÉB INFORMÁCIÓK
Tension assignée 750 V	Nazivni napon 750 V	Névleges feszültség 750 V
Résistance aux chocs IK07 (35x35 mm: IK04) (95x140 mm: IK06)	Zaštita od mehaničkih oštećenja IK07 (35x35 mm: IK04) (95x140 mm: IK06)	Mechanikus károsodással szembeni védelem IK07 (35x35 mm: IK04) (95x140 mm: IK06)
NOTES	NAPOMENE	MEGJEGYZÉSEK
(1) Utilisez les équipements de protection individuelle (EPI) adaptés aux outils et au travail à effectuer. (2) Pour les montages à l'extérieur, nous recommandons de monter un socle continu et de placer des passages de mur 90° dans la partie inférieure de la traversée verticale.	(1) Koristite osobnu zaštitnu opremu (OZO) koja je prikladna za alat koji se koristi i posao koji se obavlja. (2) Kod montaže na otvorenom, preporučujemo da se montira držač vodilice i postavi spojno koljeno na donjem dijelu okomitog elementa.	(1) Olyan személyi védőfelszerelést (PPE) használjon, amely megfelel a használni kívánt eszközöknek és az elvégzendő munkának. (2) Kültéri telepítés esetén javasoljuk egy kábelcsatorna aljzat lerakását, valamint fal csövezeték elhelyezését a függőleges fal alján.

IT - italiano	LT - lietuvių kalba	LV - latviešu valoda
CLASSIFICAZIONE EN 50085-2-1: 2006+EN 50085-2-1/A1:2011	KLASIFIKACIJA EN 50085-2-1: 2006+EN 50085-2-1/A1:2011	KLASIFIKACIJA EN 50085-2-1: 2006+EN 50085-2-1/A1:2011
6.2 Resistenza ad impatti meccanici durante l'installazione ed uso 2 J a -25°C (35x35 mm, 95x140 mm; 0,5 J a -25°C)	6.2 Atsparumas mechaniniams poveikiams montavimo ir naudojimo metu 2 J esant -25°C (35x35 mm, 95x140 mm; 0,5 J esant -25°C)	6.2 Izturība pret mehāniskiem triecieniem uzstādīšanas un lietošanas laikā 2 J -25 °C temperatūrā (35x35 mm, 95x140 mm; 0,5 J -25 °C temperatūrā)
6.3 Temperatura minima di immagazzinamento e trasporto -45°C	6.3 Minimali laikymo ir transportavimo temperatūra -45°C	6.3 Minimālā uzglabāšanas un transportēšanas temperatūra -45 °C
6.3 Temperatura minima di installazione ed applicazione -25°C	6.3 Minimali įrengimo ir naudojimo temperatūra -25°C	6.3 Minimālā uzstādīšanas un lietošanas temperatūra -25°C
6.3 Temperatura massima di applicazione +60°C	6.3 Maksimali naudojimo temperatūra +60°C	6.3 Maksimālā lietošanas temperatūra +60 °C
6.4 Resistenza alla propagazione della fiamma Non propagatore della fiamma.	6.4 Atsparumas liepsnos perdavimui Liepsnos neperdavimas.	6.4 Izturība pret liesmu izplatīšanos - Bezliesmu izplatīšana.
6.5 Continuità elettrica Senza continuità elettrica.	6.5 Elektrinės sinchronizacijos sąvybės Be elektrinės sinchronizacijos sąvybių.	6.5 Elektriskās nepārtrauktības parametri Bez elektriskās nepārtrauktības parametriem.
6.6 Caratteristiche di isolamento elettrico Con isolamento elettrico.	6.6 Elektrinės izoliacijos sąvybės Su elektrinės izoliacijos sąvybėmis.	6.6 Elektriskās izolācijas parametri Ar elektriskās izolācijas parametriem.
6.7 Grado di protezione fornito dal rivestimento IP3X	6.7 Apsaugos laipsnis suteikia apvalkalas IP3X	6.7 Aizsardzības pakāpi nodrošina korpusus IP3X
6.9 Ritenzione del coperchio di accesso al sistema Coperchio di accesso che si può aprire solo con strumento.	6.9 Sistemos priegios dangčio išlaikymas - dangtis nuimamas tik su įrankiais.	6.9 Sistēmas piekļuves pārsegza aizture Pārsegis ir noņemams tikai ar instrumenta palīdzību.
6.10 Separazione di protezione elettrica Senza setto di separazione di protezione interna.	6.10 Apsauginė atskirtis Be vidinės apsauginės atskirties.	6.10 Elektriskī aizsargājošs atstatums Bez iekšējā aizsargājošā atstatuma.
6.101 Tipi di montaggi previsti Semi-incassato o montaggio superficiale a parete o tetto.	6.101 Numatytos montavimo padėtys Pusiaus įreistas į sieną ar sumontuotas ant sienos ar lubų.	6.101 Paredzamās uzstādīšanas pozīcijas Uzstādīšana ar daļēju padziļinājumā sienā vai griestos vai pie jumsmas.
6.102 Prevenzione contatto con liquidi non dichiarata	6.102 Apsauga nuo sąlyčio su skysčiais Nenurodyta.	6.102 Saskares ar šķidrumiem novēršana Nav norādīts.
6.103 Tipo Tipo 2.	6.103 Tipas 2-jojo tipo	6.103 Veids 2. veids
ALTRI INFORMAZIONI	KITA INFORMACIJA	CITA INFORMĀCIJA
Tensione assegnata 750 V	Vardinė įtampa 750 V	Nominālais spriegums 750 V
Protezione contro danni meccanici IK07 (35x35 mm; IK04) (95x140 mm; IK06)	Apsauga nuo mechaninio pažeidimo IK07 (35x35 mm; IK04) (95x140 mm; IK06)	Aizsardzība pret mehāniskiem bojājumiem IK07 (35x35 mm; IK04) (95x140 mm; IK06)
NOTE	PASTABOS	PIEZĪMES
(1) Utilizzare i Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) appropriati agli strumenti e alla mansione da svolgere. (2) Nel montaggio all'esterno, raccomandiamo di montare la base continua e di collocare passanti da muro a gomito nella parte inferiore del percorso verticale.	(1) Naudokite asmenines apsaugos priemones (PPE), tinkamas pagal naudojamus įrankius ir atliekamą darbą. (2) Įrengiant lauke rekomenduojame, kad juostos pagrindas ir anga sienoje būtų vertikaliais atkarpos apačioje.	(1) Izmantojiet individuālos aizsargīdzekļus (Personal Protective Equipment, PPE), kas ir piemēroti izmantojamajiem darbarkiem un veicamajam darbam. (2) Montāžām ārpus telpām ieteicams uzstādīt strēmeles pamatni un kanālu sienā izveidot vertikālā garuma apakši.

NL - Nederlands	PL - polski	PT - português
CLASSIFICATIE EN 50085-2-1: 2006+EN 50085-2-1/A1:2011	KLASYFIKACJA EN 50085-2-1: 2006+EN 50085-2-1/A1:2011	CLASSIFICAÇÃO EN 50085-2-1: 2006+EN 50085-2-1/A1:2011
6.2 Weerstand tegen mechanische invloeden tijdens de montage en het gebruik 2 J bij -25 °C (35x35 mm, 95x140 mm; 0,5 J bij -25 °C)	6.2 Odporność na uderzenia mechaniczne podczas montażu i użytkowania 2 J przy -25°C (35x35 mm, 95x140 mm; 0,5 J przy -25°C)	6.2 Resistência ao choque mecânico durante a instalação e utilização 2 J a -25°C (35x35 mm, 95x140 mm; 0,5 J a -25°C)
6.3 Minimale opslag- en transporttemperatuur -45 °C	6.3 Minimalna temperatura przechowywania i transportu -45°C	6.3 Temperatura mínima de armazenamento e transporte -45°C
6.3 Minimumtemperatuur bij installatie en gebruik -25°C	6.3 Minimalna temperatura montażu i użytkowania -25°C	6.3 Temperatura mínima de instalação e utilização -25°C
6.3 Maximale gebruikstemperatuur +60 °C	6.3 Maksymalna temperatura użytkowania +60°C	6.3 Temperatura máxima de utilização +60°C
6.4 Weerstand tegen branduitbreiding - Breedte brand niet uit	6.4 Odporność na rozprzestrzenianie płomieni Nierozprzestrzenianie płomieni.	6.4 Resistência à propagação da chama Não propagador da chama.
6.5 Stroomdoorgangseigenschap Geen stroomdoorgangseigenschap.	6.5 Właściwość ciągłości elektrycznej Bez właściwości ciągłości elektrycznej.	6.5 Características de continuidade elétrica Sem continuidade elétrica.
6.6 Elektrische isolatie-eigenschap Met elektrische isolatie-eigenschap.	6.6 Właściwość izolacji elektrycznej Z właściwością izolacji elektrycznej.	6.6 Características de isolamento elétrico Com isolamento elétrico.
6.7 Beschermingsgraad gewaarborgd door de behuizing IP3X	6.7 Stopień ochrony zapewniany przez obudowę IP3X	6.7 Grau de proteção proporcionado pelo invólucro IP3X
6.9 Bevestiging van het deksel voor toegang tot het systeem Het deksel kan alleen met behulp van gereedschap worden verwijderd.	6.9 Mocowanie pokrywy dostępu do systemu Pokrywa zdejmowana tylko przy użyciu narzędzia.	6.9 Retenção da tampa de acesso ao sistema Abertura apenas com auxílio de ferramentas.
6.10 Elektrisch beschermende scheiding Zonder interne beschermende scheiding.	6.10 Ochrona separacja elektryczna Bez wewnętrznej separacji ochronnej.	6.10 Separação para proteção elétrica Sem separador interno de proteção.
6.101 Geplande installatieposities Semi-inbouw in of opbouw op de wand.	6.101 Możliwe pozycje montażowe Montaż częściowo wpuszczany lub natynkowy na ścianie lub suficie.	Posição de instalação prevista Semi-encastrado ou montagem saliente na parede ou teto.
6.102 Contact met vloeistoffen voorkomen Niet opgegeven.	6.102 Zapobieganie zetknięciu z płynami Niezadeklarowane.	6.102 Prevenção de contactos entre líquidos, condutores isolados e partes ativas Não declarado
6.103 Type Type 2	6.103 Typ Typ 2.	6.103 Tipo Tipo 2
OVERIGE INFORMATIE	INNE INFORMACJE	MAIS INFORMAÇÕES
Nominale spanning 750 V	Napięcie znamionowe 750 V	Tensão estipulada 750 V
Bescherming tegen mechanische beschadigingen IK07 (35x35 mm; IK04) (95x140 mm; IK06)	Ochrona przed uszkodzeniem mechanicznym IK07 (35x35 mm; IK04) (95x140 mm; IK06)	Proteção contra choques mecânicos IK07 (35x35 mm; IK04) (95x140 mm; IK06)
AANTEKENINGEN	UWAGI	NOTAS
(1) Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) die geschikt zijn voor het te gebruiken gereedschap en het te verrichten werk. (2) In montages buiten rande we aan een gootgeleider te plaatsen en in de onderkant van het verticale gedeelte haaks een muurdoorgang aan te brengen.	(1) Słowa: środki ochrony osobiste! odpowiednie dla używanych narzędzi i przeprowadzanych prac. (2) Podczas instalacji na zewnątrz zalecamy zamontowanie taśmy podkładowej oraz umieszczenie kanału ściennego na dole pionowego toru.	(1) Usar o Equipamento de Proteção Individual (EPI) adequado às ferramentas e trabalho a realizar. (2) Em instalações ao ar livre, recomendamos a montagem de base contínua e a colocação de isolante em cotovelo na parte inferior do eixo vertical.

RO - română			SK - slovenčina			SL - slovenščina		
CLASIFICAREA EN 50085-2-1: 2006+EN 50085-2-1/A1:2011			KLASIFIKACIJA EN 50085-2-1: 2006+EN 50085-2-1/A1:2011			KLASIFIKACIJA EN 50085-2-1: 2006+EN 50085-2-1/A1:2011		
6.2 Rezistența la impacte mecanice în timpul montării și utilizării			6.2 Odoľnosť voči mechanickým nárazom počas montáže a používania			6.2 Odpornost na mehanske udarce med vgradnjo in uporabo		
2 J la -25°C (35x35 mm, 95x140 mm; 0,5 J la -25°C)			2 J pri -25 °C (35x35 mm, 95x140 mm; 0,5 J pri -25 °C)			2 J pri -25 °C (35x35 mm, 95x140 mm; 0,5 J pri -25 °C)		
6.3 Temperatura minimă de depozitare și transport			6.3 Minimálna teplota pri skladovaní a preprave			6.3 Najnižja temperatura skladiščenja in prevoza		
-45°C			-45 °C			-45 °C		
6.3 Temperatura minimă de instalare și utilizare			6.3 Minimálna teplota pri inštalácii a používaní			6.3 Najnižja temperatura namestitve in uporabe		
-25°C			-25°C			-25°C		
6.3 Temperatura maximă de utilizare			6.3 Maximálna teplota pri používaní			6.3 Najvišja temperatura uporabe		
+60°C			+60 °C			+60 °C		
6.4 Rezistența la propagarea flăcării			6.4 Odoľnosť voči šíreniu ohňa			6.4 Odpornost proti širjenju ognja		
Nu propagă flacăra			Neprispeva k šíreniu ohňa.			Brez širjenja ognja.		
6.5 Caracteristici de continuitate electrică			6.5 Charakteristika elektrickej kontinuity			6.5 Značilnosti električne neprekinjenosti		
Fără caracteristici de continuitate electrică			Bez elektrickej kontinuity.			Brez značilnosti električne neprekinjenosti.		
6.6 Caracteristici de izolație electrică			6.6 Charakteristika elektrickej izolácie			6.6 Značilnosti električne izolativnosti		
Cu caracteristici de izolație electrică			S elektrickou izoláciou.			Z značilnostjo električne izolativnosti.		
6.7 Grad de protecție asigurată de carcasă			6.7 Stupeň ochrany poskytovanej zapuzdrením			6.7 Stopnja zaščite, ki jo zagotavlja ohišje		
IP3X			IP3X			IP3X		
6.9 Retenția capacului de acces al sistemului			6.9 Retencia krytu na prístup k systému			6.9 Zadržanje sistemaškega dostopnega pokrova		
Capacul este detașabil numai cu ajutorul unei uneelte.			Kryt sa dá demontovať len pomocou náradia.			Pokrov je mogoče odstraniti samo z orodjem.		
6.10 Separare de protecție electrică			6.10 Oddelenie na ochranu pred elektrinou			6.10 Električna zaščitna ločitev		
Fără separare de protecție internă			Bez interného ochranného oddelenia.			Z notranjo zaščitno ločitvijo.		
6.101 Poziții de montaj destinate			6.101 Určené pozície na inštaláciu			6.101 Predvideni položaji namestitve		
Montare semi-plană sau suprafață montată pe perete sau tavan.			Upevnené v polrovine alebo na povrchu steny alebo na stropě.			Polvgrezná pritrditev na steno ali strop ali pritrditev na površino stene ali stropa.		
6.102 Prevenirea contactului cu lichidele			6.102 Predchádzanie kontaktu s kvapalinami			6.102 Preprečevanje stika s tekočinami		
Nedeclarat.			Nedeklarované.			Ni določeno.		
6.103 Tip			6.103 Typ			6.103 Tip		
Tip 2			Typ 2.			Tip 2.		
ALTE INFORMAȚII			ĎALŠIE INFORMÁCIE			DRUGE INFORMACIJE		
Tensiune nominală			Nominálne napätie			Nazivna napetost		
750 V			750 V			750 V		
Protecția la deteriorările mecanice			Ochrana pred mechanickým poškodením			Zaščita pred mehanskimi poškodbami		
IK07 (35x35 mm; IK04) (95x140 mm; IK06)			IK07 (35x35 mm; IK04) (95x140 mm; IK06)			IK07 (35x35 mm; IK04) (95x140 mm; IK06)		
NOTE			POZNÁMKY			OPOMBE		
(1) Fosisili echipamentul de protecție individual (EPI) corespunzător operației pe care trebuie să o executați și sculelor folosite.			(1) Využívalte prostriedky osobnej ochrany, ktoré sú vhodné na použitie s príslušnými nástrojmi a pre daný druh práce.			(1) Uporabite osebno zaščitno opremo (OZO), primerno za uporabljeni orodja in delo, ki bo opravljeno.		
(2) Dacă se montează în exterior, recomandăm să se monteze o bază continuă și să se amplaseze o trecere de cablu îndoită în partea de jos a traseului vertical.			(2) Pri vonkajšej montáži odporúčame zmontovať nepreušovaný základ a umiestniť zahnuté káblové vývody v spodnej časti vertikálnej dráhy.			(2) Pri montažah zunaj priporočamo namestitve neprekinjane podlage in kolenskega zidnega skoznjika na spodnjem delu navpične linije.		

SV - svenska	
KLASSIFICERING EN 50085-2-1: 2006+EN 50085-2-1/A1:2011	
6.2 Tålighet mot mekaniska stötar vid montering och användning	
2 J vid -25 °C. (35x35 mm, 95x140 mm; 0,5 J vid -25 °C)	
6.3Lägst temperatur vid lagring och transport	
-45 °C	
6.3 Lägst temperatur vid installation och användning	
-25°C	
6.3 Högst temperatur vid användning	
+60 °C	
6.4 Motstånd mot flamspridning	
Icke-flamspridande.	
6.5 Egenskaper för elektrisk kontinuitet	
Utan egenskaper för elektrisk kontinuitet.	
6.6 Egenskaper för elektrisk isolering	
Med egenskaper för elektrisk isolering.	
6.7 Skyddsnivå som ges av höljet	
IP3X	
6.9 Fasthållande av systemets lock	
Locket kan endast öppnas endast med verktyg.	
6.10 Elektrisk skyddsseparation	
Utan inre skyddsavdelare.	
6.101 Avsedda placeringar	
Halvförsänkt eller ytmonterad på väggen eller i taket.	
6.102 Förhindra kontakt med vätskor	
Anges inte.	
6.103 Typ	
Typ 2.	
ÖVRIGA UPPLYSNINGAR	
Märkspänning	
750 V	
Skydd mot mekaniska skador	
IK07 (35x35 mm; IK04) (95x140 mm; IK06)	
SV - NOTER	
(1) Använd lämplig personlig skyddsutrustning för de verktyg som brukas och det arbete som utförs.	
(2) Vid montering utomhus rekommenderas att montera utan avbrott och placera vinklade murgrenöppningar i den nedre delen av det vertikala stycket.	

www.unex.net

© Unex aparellaje eléctrico, S.L

IMD 3101.7